

Warsaw, November 3rd, 2021

REQUEST FOR PROPOSALS No. 01/11/ETC (competition principle)

1. ORDERING PARTY

ETC-PZL Aerospace Industries sp. z o.o.

Al. Krakowska 110/114, 02-256 Warszawa

NIP 522 01 01 817

KRS 0000010025

e-mail: przetargi@ai.com.pl

2. ORDER MODE

The Order will be awarded in the request for proposals mode.
(competition principle)

CPV code:

34740000-6 - Aircraft or spacecraft equipment, training devices, simulators and similar parts

3. INTRODUCTION

The Order relates to the Project "Helicopter Simulator for Police Aviation", No. DOB-BIO10/07/01/019 implemented for defence and security within the competition 10/2019.

The simulator will be a device used for training the crews in the piloting and operation of on-board equipment of an S-70i helicopter.

The simulator shall comprise an original helicopter cockpit installed on a motion platform with 6 degrees of freedom to increase the realism of simulated flights.

4. SUBJECT OF THE ORDER

4.1. Scope

Order scope: manufacture, supply and installation and commissioning of the motion system (platform) for the helicopter flight simulator.

The motion system shall comprise an electric or electric-pneumatic platform with six degrees of freedom and shall be equipped with all necessary systems, control software and power supply systems.

The motion system shall be prepared for certification in accordance with the CS FSTD(H) requirements (Certification Specifications for Helicopter Flight Simulation Training Devices, European Aviation Safety Agency, Initial issue 26 June 2012).

4.2. Motion system specification

Payload: gross moving load minimum 8,000 kg (including platform upper joints)

The minimum system performance are given in the table below:

| motion direction | excursions | velocity | acceleration |
|------------------|----------------|------------|---------------------------|
| surge | ±0.8 [m] | 0.9 [m/s] | 6.5 [m/s ²] |
| sway | ±0.8 [m] | 0.9 [m/s] | 6.5 [m/s ²] |
| heave | ±0.6 [m] | 0.65 [m/s] | 9.0 [m/s ²] |
| roll | ±28 [deg] | 22 [deg/s] | 140 [deg/s ²] |
| pitch | -28..+30 [deg] | 22 [deg/s] | 140 [deg/s ²] |
| yaw | ±29 [deg] | 25 [deg/s] | 240 [deg/s ²] |

The remaining motion parameters (frequency response band, leg balance, turn around, Initial linear acceleration rate, Initial rotational acceleration rate) shall comply with the CS-FSTD(H) requirements.

4.3. Delivery, installation and commissioning

The contract for the motion system will comprise the following stages:

1. Initial assembly at ETC-PZL in Warsaw (the motion system shall be assembled and tested with test payload);
2. System dismantling and packing
3. Installation and start-up of the motion system at the final location; the acceptance procedure shall take place after the integration with the flight simulator

The proposal shall include the delivery of the motion system to the ETC-PZL premises in Warsaw (Poland).

System shipment from ETC-PZL facility to the end user site will be provided by ETC-PZL.

The contract shall include the software for integration of the motion system with the simulator.

The contract shall include the test software for manual control of the motion system and its diagnostics.

The contract shall include the operation and maintenance manual.

The Bidder shall grant the licence for the use of this documentation and for the integration of the software with the simulator software.

The motion system supplier shall develop and agree with the Ordering Party the Acceptance Test Procedure (ATP) for the system acceptance after the installation at the final location.

After the initial assembly, the motion system supplier shall conduct the training of the ETC-PZL personnel in software integration and the system operation/maintenance.

The proposal shall include a 24-month warranty.

4.4. Contract performance schedule

1. initial installation: October/November 2022
2. final installation: August/September 2023

4.5. Contractor's statement

The proposal shall include a statement that the offered motion system complies with all requirements specified in the description of the subject of the order.

5. CONTRACTOR

1. The Request for Proposals is intended for the entities active in business, that is natural persons, legal entities, or legal entities conducting economic activity.
2. The Contractor shall declare the experience in design and manufacture of electric or electric-pneumatic motion system with 6 degrees of freedom (load-carrying capacity at least 8000 kg) for flight simulators.
3. The Contractor shall declare the experience in development of control software for the helicopter flight simulators.

6. CONDITIONS OF PARTICIPATION

1. Partial proposals shall not be accepted.
2. The proposals shall be made in writing.
3. Proposal validity: 90 days.
4. The proposals shall be submitted in Polish or English.
5. The Polish entities participating in the procedure shall quote the total net and gross price (expressed in PLN).
6. Foreign entities participating in the procedure shall quote the net price expressed in PLN. The Ordering Party will add all taxes, charges, levies, etc. that it will have to pay in accordance with the valid import regulations. If the proposal is in a foreign currency, it will be converted to PLN at the average NBP exchange rate on the day of the opening of proposals.

7. EXCLUSION FROM THE PROCEDURE

The entities linked with the Ordering Party personally or by capital shall be excluded from the procedure. The personal or capital links are understood as mutual links between the Ordering Party or persons authorized to undertake obligations on behalf of the Ordering Party or persons performing activities on behalf of the Ordering Party in the area of the choice of the Contractor, and the Contractor, in particular:

1. being a partner in a partnership or company;
2. having at least 5% of shares or stock;
3. being a member of supervisory or management board, proxy, plenipotentiary;
4. being a spouse, in the lineal consanguinity or relationship, second degree consanguinity or relationship, or in the relation of adoption or custody.

8. CONTRACT PERFORMANCE DATES AND TERMS

Final contract performance dates:

1. initial installation: October/November 2022
2. final installation: August/September 2023, with the Acceptance Test Certificate

Payment terms: the payment terms will be agreed with the Bidder whose proposal has been found the most advantageous.

9. PROPOSAL EVALUATION CRITERIA

- Only the proposals complying with all requirements will be considered.
- Maximum score — 100 points.
- As the most advantageous, the Ordering Party will find the proposal which is not subject to rejection and has the highest score according to the criteria.

TOTAL: 1 evaluation criterion max. 100 points.

Evaluation: the most advantageous proposal in terms of price (the lowest price) = 100 points.

| Item | Evaluation criterion | Score and weight | Points award rules for a given criterion |
|------|----------------------|--|---|
| 1. | Price | Score from 0 to 100 points (weight 100%) | <p>The Bidder quoting the lowest price (in PLN) will get the highest score in a given criterion. The comparison will involve the calculation of the rate of the price in a given proposal (including all taxes, charges, levies, etc.) to the lowest price (including all taxes, charges, levies, etc.). The number of points will be the rate multiplied by 100.</p> <p>K cena – “price” criterion = $(C_{min} / C_{bo}) \times 100$ C min – lowest price (including all taxes, charges, levies, etc.) C bo – price of the proposal (including all taxes, charges, levies, etc.)</p> <p>If the proposal is in a foreign currency, it will be converted to PLN at the average NBP exchange rate on the day of the opening of proposals.</p> <p>In case of proposals submitted by foreign entities, the Ordering Party will add all taxes, charges, levies, etc. that it will have to pay in accordance with the valid import regulations.</p> <p>Maximum score in this criterion: 100 points.</p> |

10. PROPOSAL SUBMITTING DEADLINES AND TERMS

The proposals shall be submitted on the Proposal Form from Annex 1 to this Request for Proposals.

To the completed proposal form, the Contractor shall attach information on technical specification of the proposed system and other documents and information pertinent to the performance of the purchase order/ contract for the supply of the motion system.

Proposal submitting deadline: December 6th, 2021, 13:00 hours (UTC)

The proposals can be submitted using one of the three following methods:

1. By post/ courier mail to the Ordering Party Address: ETC-PZL Aerospace Industries sp. z o. o., 02-256 Warszawa, Al. Krakowska 110/114, building B24, (as evidenced by the date of receipt at the company premises)
2. By e-mail to: przetargi@ai.com.pl (as evidenced by the date of the e-mail receipt at the company server)
3. Deliver personally to ETC-PZL Aerospace Industries sp. z o. o., 02-256 Warszawa, Al. Krakowska 110/114, building B24. (as evidenced by the date of receipt at the company premises)

11. CONTRACT EXECUTION TERMS

1. The Ordering Party reserves its rights to cancel the Request for Proposals without giving reasons and to abandon the procedure without choosing any proposal.
2. The submitting of a proposal by the Contractor is not the execution of a contract.
3. All costs in connection with the submitting of the proposal shall be borne by the Bidder.

12. CONTRACT AMENDMENT TERMS

1. The Ordering Party provides for a possible amendment of the Contract in case of change of generally applicable laws in the scope affecting the performance of the Contract.
2. The Ordering Party provides for a possible extension of the Contract performance time in case of fortuitous events or for reasons beyond the control of the Ordering Party and the Contractor.
3. The Contract may be terminated in case of Force Majeure.

13. TERMS FOR SUPPLEMENTARY ORDERS

The Ordering Party provides for placing at the Contractor chosen according to the competition principle supplementary public purchase orders, amounting to maximum 50% of the basic order value specified in the Contract executed with the Contractor, if such supplementary orders conform to the subject of the basic public purchase order.

14. PUBLICATION

The Request for Proposals has been published at the Ordering Party's website www.ai.com.pl, and also has been sent by e-mail to potential Contractors.

15. LANGUAGE

The Request for Proposals has been made in two languor versions, Polish and English. In case of discrepancies, the Polish version shall be binding.

We approve and invite you to submit your proposals.

CZŁONEK ZARZĄDKU
Rada Prawny

Mikołaj Zug